



Fotografía proporcionada por las autoras.

Memoria y educación: metodologías innovadoras en Sitios de Conciencia

Julieta Cuéllar

jcuellar@sitesofconscience.org

Sophia Milosevic Bijleveld

smilosevicbijleveld@sitesofconscience.org

International Coalition of Sites of Conscience | Nueva York

<http://www.sitesofconscience.org/>

A veces se ve como algo que ya sucedió, es decir, lejos, como la historia, y así es. Pero cuando estás allí te das cuenta de que hay gente que todavía está involucrada debido a que sus hijos e hijas siguen desaparecidos y buscan los restos... lo que me hace reflexionar más y ponerme en el lugar de esas familias.

**Estudiante que visitó el
Parque por la Paz Villa Grimaldi**

El Parque por la Paz Villa Grimaldi se encuentra en el principal centro de detención, tortura y

exterminio de la dictadura chilena. Antigua propiedad de una familia rica, Villa Grimaldi fue destruida cuando se acercaba el final de la dictadura militar. Decidido a mantener el sitio y recordar los hechos ocurridos allí, un grupo de sobrevivientes de ese lugar creó ahí un parque de la paz, en donde se erigieron varios monumentos que evocan las experiencias de las víctimas. Hoy, Villa Grimaldi organiza visitas al lugar guiadas por sobrevivientes, dirigidas a estudiantes, lo que permite a las y los visitantes

escuchar relatos de primera mano de lo ocurrido allí. Sin embargo, y a pesar de ser un lugar impactante y evocador, el equipo de Villa Grimaldi reconoce la importancia de crear programas que ayuden a que la gente joven pueda identificar y abordar los temas que les resultan más relevantes, con el fin de inspirar nuevas acciones cívicas orientadas a evitar que este tipo de sucesos vuelvan a ocurrir.

Uno de los legados más devastadores de la dictadura de Pinochet para la juventud es una cultura empobrecida en términos de activismo, en tanto que la gente joven que se organizó en contra de aquel régimen fue desaparecida, torturada, detenida y asesinada. Los programas principales de Villa Grimaldi se han dedicado a la educación, y en particular a la educación de la juventud. Un programa clave es el que brinda apoyo a jóvenes en el diseño de proyectos que puedan poner en práctica en la escuela, para identificar y resolver sus problemas más críticos. Villa Grimaldi ha trabajado con maestros, maestras y estudiantes para identificar las preocupaciones más acuciantes en el aula: la cultura de la violencia, de la descalificación y de la exclusión, expresada en el *bullying* a inmigrantes e indígenas, es apenas una de las secuelas más fuertes del terrorismo de Estado. Con base en lo anterior, el personal de Villa Grimaldi desarrolló nuevos recorridos por el parque que se apartan del simple intercambio de recuerdos entre supervivientes y visitantes, y en cambio propician el establecimiento de relaciones más directas entre la historia de Villa Grimaldi y los retos que la juventud enfrenta actualmente. Las y los educadores de Villa Grimaldi creen que, si se quiere alcanzar el objetivo del "Nunca Más", deberán ser las nuevas generaciones las que se apropien del lugar, y por diferentes motivos.

La memoria, tanto individual como colectiva, está en todos lados; sin embargo, a pesar del aparente interés universal, y el exhorto a preservarla, rara vez se activa para promover el compromiso cívico con temas contemporáneos, con el propósito de empujar a la sociedad a involucrarse plenamente con las consecuencias del pasado. Este es el sello de

la Coalición Internacional de Sitios de Conciencia, una red de más de 200 museos y lugares históricos.

La Coalición reconoce que el poder de los lugares de memoria no es inherente a ellos ni se activa automáticamente; deben ser puestos al servicio de la promoción de la acción cívica, la construcción de culturas de paz, el respeto a los derechos humanos y la justicia social. La Coalición fue fundada en 1999 por integrantes de nueve sitios históricos y museos de todo el mundo que se reunieron para considerar y repensar el papel de los sitios históricos y lugares de memoria en la sociedad contemporánea.

En su misión de promover la participación ciudadana, e inspirar a las y los visitantes para construir un futuro mejor basado en una cultura de derechos humanos, los Sitios de Conciencia ponen la educación en el centro de sus programas. La memoria —especialmente aquella que se activa a través del poder de un sitio o lugar histórico— ofrece una oportunidad única para la educación de personas jóvenes y adultas, puesto que es aplicable a cualquier historia y es universalmente accesible.

Los Sitios de Conciencia son lugares de memoria —museos, sitios históricos, monumentos y otras iniciativas de memoria— cuya función principal es promover los valores humanitarios y democráticos. Interpretan la historia a través de un lugar, incluyen programas para estimular el diálogo sobre problemas sociales apremiantes y ofrecen oportunidades para la participación pública en las cuestiones planteadas en el sitio, o a propósito de éste.

Al igual que las historias que abordan, los métodos por los cuales los Sitios de Conciencia se enfocan en la educación son diversos. Estos Sitios están llamados a conectar con públicos diversos, como los escolares, las personas adultas y jóvenes, así como también con víctimas y perpetradores. Esto supone múltiples interacciones, así como distintos métodos para abordar el pasado. Los Sitios de Conciencia trabajan, además, en diferentes etapas de la memorialización (entendida como el proceso a través del cual se perpetúa o es sostenida la memoria): tanto en las fases iniciales, es decir, en la documentación y

recolección de testimonios del pasado, como en etapas posteriores, en las que se provee a la sociedad de espacios para compartir esas historias.

Los casos que vamos a abordar en este artículo ilustran estos diferentes procesos y demuestran que los Sitios de Conciencia pueden actuar como una base poderosa para el desarrollo de programas educativos significativos. Elegimos estos casos porque ponen especial énfasis en la importancia del componente educativo en los procesos de memorialización, además de que representan la diversidad regional y metodológica de la Coalición Internacional de Sitios de Conciencia. Las metodologías que expondremos en las líneas que siguen son: el mapeo del cuerpo, utilizado por la Fundación para la Cultura Indígena y la Salud, en Kenia (Trust for Indigenous Culture and Health), una aproximación, desde la perspectiva psicosocial, para recoger historias de sobrevivientes y activar la expresión de sus testimonios; los programas de diálogo facilitado, que se utilizan en el Museo Urbano, en Estados Unidos, en los que se invita al público a involucrarse más plenamente con la historia que se representa en el sitio y empodera a las y los visitantes para actuar tan pronto abandonan el espacio del museo; y el diálogo intergeneracional, promovido en Juventud por la Paz (Youth for Peace), en Camboya, que favorece la comunicación entre generaciones, lo que conduce a una más profunda comprensión del pasado y abre caminos para la reconciliación y la consolidación de la paz en el país.

Educando a través de las artes

La Fundación para la Cultura Indígena y la Salud (TICAH por sus siglas en inglés) es una organización keniana creada en 2003 que utiliza la cultura indígena y los rituales tradicionales para abordar problemas contemporáneos de salud y sexualidad, tensiones étnicas y violencia comunitaria, así como también la violencia de Estado del pasado. Entre las diferentes metodologías utilizadas por la Fundación, el mapeo del cuerpo es una particularmente eficaz e integral. Se trata de un ejercicio de

terapia artística grupal en el que las personas crean retratos de tamaño natural que ilustran sus experiencias de vida. Quienes participan tienen la oportunidad de narrar su propia historia, incluyendo sus traumas físicos y emocionales, a qué y a quiénes les fue posible recurrir para obtener ayuda, y cuáles son sus esperanzas y aspiraciones.

El mapeo del cuerpo es un método psicosocial que se ha desarrollado a partir del proyecto Caja de Memoria implementado en el 2002 en Sudáfrica. En ese proyecto se buscaba ayudar a pacientes con VIH/SIDA para que se prepararan para la muerte; para ello se elaboraba una “caja de memoria”, a manera de depósito de historias, testimonios, mensajes y otros recuerdos para sus familias. En ese contexto, los mapas del cuerpo se utilizaron para hacer frente a los estigmas que enfrentan las víctimas del VIH/SIDA y para reconocer su enfermedad no sólo a través de sus manifestaciones físicas, sino también mediante la toma de conciencia acerca del sufrimiento mental y emocional relacionado con la enfermedad.

En el trabajo de memoria, los mapas del cuerpo se crean con un grupo durante un taller, que generalmente dura cinco días. En este caso, TICAH trabajó con once sobrevivientes que habían sido detenidos/as ilegalmente y torturados/as en la Casa Nyayo en el centro de Nairobi, bajo el régimen de Daniel Arap Moi.

En el transcurso del taller de mapeo corporal se ofreció, a quienes participaron, un espacio seguro para compartir sus experiencias más dolorosas, así como la oportunidad de ubicar el trauma vivido en el contexto más amplio; de esta manera se les ayudó a reconocer otros eventos significativos de su pasado, a reflexionar sobre sus sistemas de apoyo durante la experiencia traumática, y a imaginar su futuro. Todas estas reflexiones se expresaron a través del arte: las mujeres y hombres que participaron dibujaron y pintaron con la ayuda de un/a o más facilitadores; después, cada quien compartió en el grupo el relato acerca de su mapa. El mapeo corporal en un ambiente grupal ayuda a las personas sobrevivientes a darse cuenta de que no están solas en

su experiencia, ya que se comparten vivencias muy personales en un espacio de confianza. Este proceso, como ya se mencionaba, también permite ubicar las historias individuales en un contexto más amplio, por ejemplo, se resaltaron patrones de abuso y represión del régimen de Moi, y a las víctimas se les dio la oportunidad de identificar puntos en común con otras/otros y comenzar a identificar una narrativa compartida.

Más allá de los efectos curativos que la metodología de mapeo corporal pueda tener en las personas que los elaboran, los mapas corporales crean también un registro de las historias que a menudo han sido marginalizadas, es decir, son vehículos que permiten visibilizar historias ocultas que complejizan y ayudan a revisar la narrativa oficial de los hechos. Los mapas del cuerpo también pueden servir como una herramienta para apoyar acciones de incidencia política y/o jurídica, en el caso de que las y los sobrevivientes decidan exponer sus mapas con ese fin; para fines educativos, ya que son un medio visual poderoso para compartir testimonios; y también pueden utilizarse con fines de reconciliación, pues permiten el reconocimiento público de los traumas personales de las víctimas, y ayudan a la sociedad a asumir un pasado oculto y difícil. Además de todo lo anterior, los mapas del cuerpo son útiles en la investigación en ciencias sociales, como fuente de información cualitativa.

Abordando asuntos controvertidos a través del diálogo facilitado

El Museo Urbano en El Paso, Texas, surgió de un esfuerzo local de base para detener el proyecto de reurbanización del vecindario histórico Segundo Barrio, que por generaciones ha sido puerto de entrada y hogar de personas inmigrantes mexicanas. El Museo Urbano monta exposiciones y lleva a cabo programas acerca de la historia del Segundo Barrio en los museos de la ciudad, en las sedes de organizaciones civiles y en escuelas. Como museo sin paredes, el Museo Urbano colabora continuamente con

la comunidad local en una variedad de entornos. Más allá del Segundo Barrio, un tema fundamental del Museo Urbano es la historia de las zonas fronterizas, en especial las de El Paso y Ciudad Juárez.

El Museo Urbano es parte de una iniciativa de Sitios de Conciencia realizada en todo Estados Unidos y que funcionó por un periodo de tres años; a partir de esta iniciativa se llevó a cabo el proyecto Diálogos Nacionales sobre la Inmigración; su propósito era emprender diálogos públicos a nivel local sobre la inmigración. En ese país la inmigración es un asunto personal y local, cívico y nacional, que se relaciona con cuestiones como la identidad, la cultura y la comunidad, y con los debates públicos acerca de las libertades civiles, la seguridad nacional, el empleo, la salud, la educación y la economía. Es por ello que el debate sobre ese fenómeno ha sido emotivo y polémico en todos los niveles de la sociedad. El proyecto de Diálogos Nacionales trató de responder a la necesidad urgente de contar con nuevos espacios donde la población estadounidense, incluidos las y los inmigrantes recientes, pudieran entablar un diálogo informado y abierto, a través o más allá de las diferencias, sobre el tema siempre presente y sensible de la inmigración.

El diálogo es un principio central en los Sitios de Conciencia. La Coalición Internacional de Sitios de Conciencia ha desarrollado una metodología mediante la cual, a partir de la historia del sitio en cuestión, una persona facilita en el grupo una discusión profundamente personal de un tema contemporáneo controvertido. En el programa de diálogo facilitado se transita por una trayectoria previamente definida: quien facilita la actividad comienza planteando preguntas generales, que no resulten amenazadoras, para luego moverse a preguntas más profundas, más difíciles, que invitan a las personas participantes a reflexionar sobre sus propias opiniones y prejuicios. Posteriormente, se les conduce a considerar qué acciones individuales pueden tomar con base en lo que han aprendido o reflexionado. A diferencia de la mayoría de los programas de museos y de sitios históricos, éste toma las experiencias personales de quienes participan como punto de

partida, y reconoce el poder que puede tener la discusión de estas experiencias en un espacio histórico. El diálogo que promueve la Coalición reconoce la diversidad inherente de las experiencias y, por lo tanto, la existencia de múltiples "verdades". Este diálogo desplaza a las y los participantes del lugar de simples observadores de la historia, hacia el reconocimiento de su propio papel en los legados contemporáneos vinculados a esa historia. El diálogo, por tanto, es central en la manera en que los sitios de conciencia inspiran a la sociedad a pasar del recuerdo a la acción.

En lugar de basar el diálogo en una exposición del Museo o en el Segundo Barrio, en este caso el Museo Urbano adoptó como "su sitio" a toda la frontera entre Estados Unidos y México. El programa, cuyos participantes fueron estudiantes de la Universidad de El Paso, Texas, se centra en dialogar acerca de la experiencia local de los y las universitarios de la frontera, utilizando un conjunto de 20 fotografías de personas y lugares de El Paso y Ciudad Juárez. Después de las preguntas iniciales para ayudarles a explorar la inmigración a través de su vida cotidiana en la frontera, se les pide que escojan una fotografía que les diga algo y se les pregunta por qué. Esto desencadena una conversación profundamente emocional y personal acerca de la complejidad de vivir en un lugar donde dos países se encuentran; de esta manera, lo que podría ser un debate virulento sobre la inmigración se convierte en un diálogo respetuoso y reflexivo, basado en las realidades de la vida fronteriza.

Conectando el pasado con el presente a través del diálogo intergeneracional

La creación de vías para el diálogo entre grupos de distintas edades ha sido para la Coalición una estrategia poderosa para ayudar a las comunidades a trabajar por la reconciliación y la comprensión más allá de las diferencias. El diálogo intergeneracional es otro método utilizado en muchos Sitios de Conciencia, porque genera espacios para que las generaciones mayores y las jóvenes hablen de lo que puede ser un pasado doloroso o de temas que de otra

manera no tendrían ocasión de discutir. Además de abrir oportunidades para que las generaciones más jóvenes aprendan sobre el pasado desde la perspectiva de sus mayores, este método permite que ambas generaciones se conecten con sus pasados y reflexionen sobre sus esperanzas para el futuro.

El diálogo intergeneracional se ha utilizado con gran éxito en el contexto de Camboya, donde el genocidio derivó en la pérdida de las estructuras sociales en una sociedad muy tradicional; este proceso dio lugar a un silencio omnipresente acerca del trauma del pasado, y a una falta de comunicación entre las generaciones y una juventud que ha sido privada de sus derechos y que está desconectada del pasado de su país. Se estima que Camboya perdió entre uno y medio y tres millones de personas bajo el régimen de los Jemeres Rojos (Khmer Rouge) entre 1975 y 1979, es decir que toda una generación fue aniquilada, lo cual deriva en una falta de modelos para la juventud actual. El nivel de violencia y el tipo de abusos cometidos desgarraron enormemente el tejido social camboyano, e impactaron las relaciones y tradiciones familiares, así como las estructuras de apoyo comunitario. Hoy en día, la juventud camboyana tiene dificultades para comprender, o incluso para creer lo que pasó en su país. La juventud se siente a menudo incapaz de hacer frente a los problemas sociales y reacciona, ya sea con violencia o pasividad, creando así nuevos problemas sociales.

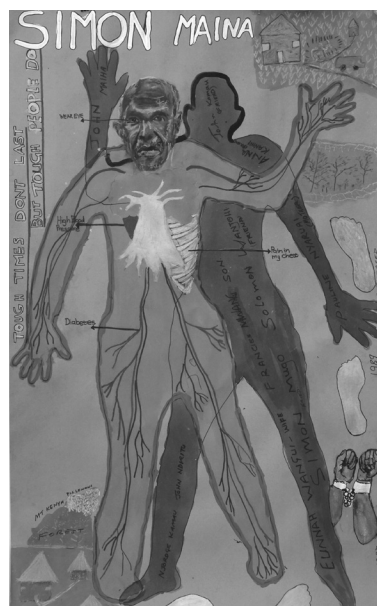
Jóvenes por la Paz es un Sitio de Conciencia que fue creado para ayudar a educar a los y las jóvenes mediante la historia y las tradiciones de Camboya. Puesto que la juventud tiene un conocimiento muy limitado de los acontecimientos que rodearon el genocidio en su país, Jóvenes por la Paz invita a sobrevivientes y a personas de más edad para que cuenten acerca de su historia. Este método ofrece una nueva vía para conectar a distintas generaciones con el pasado y con el legado de las generaciones previas.

A través de sus programas de diálogo intergeneracional, Jóvenes por la Paz transforma sitios donde ocurrieron asesinatos en masa, en lugares de aprendizaje, de memoria, de construcción de la paz y de compromiso. En esos lugares, los y las jóvenes participan

en proyectos de memorialización (entre ellas, la recopilación de historias personales de sobrevivientes del genocidio) para luego transformarlos en obras de arte. Por ejemplo, en el antiguo centro de detención de Kraing Ta Chan, los y las jóvenes representaron en murales los testimonios de las personas mayores. Los intercambios de historias crean una base de apoyo sobre la cual es posible construir relaciones sólidas intergeneracionales y, además, fomentan el empoderamiento de la juventud, ya que ésta comienza a vislumbrar un papel activo para sí misma en la prevención de la violencia y la construcción de la paz. Al cierre de los talleres, jóvenes y mayores participan conjuntamente en rituales tradicionales budistas para limpiar simbólicamente a las personas mayores, y para que los espíritus descansen. En resumen, el diálogo intergeneracional propicia el empoderamiento de la juventud al favorecer su transformación en agentes de su futuro, a través del reconocimiento del trauma y la resiliencia de las generaciones que les precedieron.

De la memoria a la acción a través de la educación

En este artículo hemos mostrado el enfoque particular que se aborda en los Sitios de Conciencia, poniendo de relieve tres metodologías: el mapeo del cuerpo, como el usado por TICAH, es, en principio, un acercamiento psicosocial que puede conducir a un compromiso más amplio con una comunidad, así como servir de base para programas educativos. Los programas de diálogo facilitado, tal como se practican en el Museo Urbano, constituyen una herramienta poderosa para involucrar a diferentes públicos en la reflexión de sus experiencias personales, así como para favorecer cambios positivos de actitud sobre cuestiones o temas complejos. El diálogo intergeneracional, como ilustra el ejemplo de Juventud por la Paz, permite que las sociedades encuentren soluciones conjuntas a retos que cruzan los grupos de edad, y abre la posibilidad de que las personas jóvenes reconozcan la importancia de la experiencia vivida por sus mayores.



Fotografía proporcionada por las autoras.

Aunque muy diferentes, estas metodologías se centran en el diálogo, que para nosotros es tanto un principio como un recurso que permite que una multiplicidad de voces surja y sea reconocida y legitimada. A través del diálogo se reinterpretan las articulaciones del pasado expresadas a través de narrativas individuales, como parte de la memoria colectiva. Además, el diálogo en los Sitios de Conciencia no es sólo entre personas, sino también entre el pasado y el presente, lo que permite a los y las participantes contextualizar las luchas contemporáneas en las lecciones del pasado. Por otra parte, al facilitar el diálogo los Sitios de Conciencia se inscriben en procesos más amplios de reconciliación, en los que se articulan y aceptan distintas versiones del pasado, y por último, mejoran las posibilidades de que el trabajo de memoria sea un proceso dirigido por las comunidades, es decir, que lejos de ser prescriptivo, conduzca a acciones de memorialización propias de cada contexto específico.

Recomendaciones para la acción

Aunque las historias, programas y enfoques de los Sitios de Conciencia son numerosos, hay elementos comunes que han resultado exitosos y que

permiten hacer algunas recomendaciones para decidir qué metodología usar. En primer lugar, hay que considerar *quién*: ¿quién va a activar el sitio?, ¿quiénes son las personas interesadas? Después, *qué*: ¿qué asunto o tema específico se está tratando de abordar y cuáles son sus objetivos? Después *cuándo*: ¿cuál es el cronograma?, ¿es sustentable el proyecto? Finalmente, considerar *por qué*: ¿por qué activar ese sitio y esa historia?, ¿por qué identificar, recuperar, preservar o abrir al público una actividad o un sitio?, ¿por qué es importante? Estas preguntas son claves para sentar las bases para el desarrollo de un proyecto que conecta el pasado al presente al servicio de la construcción de un futuro mejor.

Las experiencias presentadas en este artículo demuestran que los Sitios de Conciencia se han convertido en importantes lugares de aprendizaje, donde se interpreta la historia, se abordan temas contemporáneos de derechos humanos, y en los que se invita a visitantes y participantes a ser aprendices activos. Los sitios que alguna vez fueron escenario de violencia y trauma se transforman en espacios de diálogo y compromiso. Al involucrarse con las comunidades locales, y al establecer plataformas para que víctimas y sobrevivientes compartan sus historias, los museos, sitios históricos y organizaciones que conforman la Coalición Internacional de Sitios de Conciencia, activan pasados conflictivos como una nueva manera de avanzar hacia la paz y la reconciliación, para ahora y para el futuro.

Lecturas sugeridas

Corporación Parque por la Paz Villa Grimaldi (s/f), *Ciudadanía y memoria. Desarrollo de sitios de conciencia para el aprendizaje en derechos humanos. Seminario y taller*, en: http://villagrimaldi.cl/wp-content/uploads/2011/11/17528_Ciudadanía_y_Memorias_Villa_Grimaldi.pdf

Diseñar el Arco del Diálogo (en inglés): http://www.sitesofconscience.org/wp-content/uploads/2012/10/Members_member-Benefits_010.pdf

“De la memoria a la acción: conjunto de herramientas para la memoria en sociedades posconflicto”. Solicitar a la dirección de correo electrónico: coalition@sitesofconscience.org

“Fortaleciendo la memoria, la justicia y los derechos humanos en Brasil y el hemisferio sur”. Solicitar a la dirección de correo electrónico: coalition@sitesofconscience.org

GUTIÉRREZ TAPIA, CRISTIAN (2014), “Para deconstruir las violencias de Estado. Educación en derechos humanos desde un sitio de memoria”, *Argumentos*, vol. 27, núm. 76, septiembre-diciembre, pp. 15-34, en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=59537777002>

“La construcción de la paz mediante la enseñanza de la paz” (en inglés), en: http://www.sitesofconscience.org/wp-content/uploads/2012/10/Members_member-Benefits_006.pdf

Sitios web:

Coalición Internacional de Sitios de Conciencia:
<http://www.sitesofconscience.org/>

Sitios de memoria en América Latina:
<http://www.sitiosdememoria.org/>

Museo Urbano: <https://www.facebook.com/MuseoUrbanoElPaso>

National Dialogues on Immigration:
<http://www.dialoguesonimmigration.org/>

Jóvenes por la Paz: <http://www.yfpcambodia.org/>

Villa Grimaldi: <http://villagrimaldi.cl/>